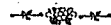


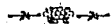
امور تحریر بہ ایچون فؤاد بکہ
وامور اداره ایچون آرتین افندی بہ
مراجعت اولنور.



مسلمکمزہ موافق آثار قبول اولنور.
درج اولنمایان اوراق اعادہ اولنماز.

معاونت

ادارہ خانہ سی باب عالی جادہ سندہ
۵۲ نومرو لی « شرکت مرتبہ »
مطبعہ سیدر.



استانبول ایچون سنہ لکی مطبعہ دن
آلنق شرطیلہ ۴۰ طشرہ لره پوستہ
اجرتیلہ برابر ۶۰ غروشدر.

نسخہ سی ۱ غروش

پنجشنبه کونامری نشر اولنور ادبی، فنی و صناعی غزیرہ در

نسخہ سی ۱ غروش

بر ذاتك افاده ايله ديكي وجهله « موضوع بحث اولان انسجه نك علتله اولان استعداد طبيعي و علت مذكوره نك اسباب موجبسي لايقيه معلوم دكلدر. يالكز شوراسي مرتبه بدهته واصل اولمشدر كه آغاجلرك حسن اغتدادن محروم قالمه لري بوكي احواله باعث اولمقده در. مع هذا بوباده كي تدقيقات دخي هنوز ناتمامدر؛ زيرا اشجارك جنسنه، انسجه داخله لر ينك تشكلاتنه كوره بونظريده تخلف ايتكمده در. ضئع عربي و كتره حصوله كان ممالكك محصولاتي حقنده اجرا قلنان تدقيقاته نظراً اورالرده ضئعك حصولي انسانلرك مدت حياتي ايله متوافق اولديني و آغاجلره عارض اولان احوال آراسره تجدد ايتديكي جهته آغاجلر انسجه نك تغيراتندن يك اوقدر متأثر اولمامقده در.

حال بوكه آوروپاده يتيشن ميوه آغاجلري اوزرنده كي تجارب و مشاهدات بو بولده اولمايوب بر كره ضئع علتله دوچار اولان آغاجك قسماً يا خود تماماً نحو اولديني كو- رولمكده در.

آغاجلرده ضئع حصولي اكثر يا بونلرك تمام نشو و نماسي صرده بر چوق جرحه لري آچلمه سندن انبعاث ايدوب مع مافيه كننج فدانلرك تحملي فوقنده برودته معروض بولمقده سي ده بو علتلي انتاج ايدم بيلور.

موسم بهارده بر كراز آغاجنك بتون طومور جق لر يني كسمكله ضئع حصوله كلديكي بالتجربه مشاهده اولمش و غايت مرطوب بر طوبراقده ثبت ايتكمكله برابر؛ دائماً كونه شه معروض بولنان اشجارك علي الاكثر بو علتله مصاب اولديني كورولمشدر. معلم مومي ايله دخي زياده قوتلي (يعني رطوبتلي) طوبراقده بولنان كراز آغاجلرينك علت ضئغه مبتلا اولديني و منبت و يومشاق و صيحا ق اراضيده ايسه نادراً تصادف اولديني تاليفكرده سي اولان بر رساله ده بيان ايتمشدر.

مشاهير نباتيوندن موسيو «دوبرويل» نام ذات علت مذكوره دن آغاجلرك محافظه سي ايچون تدابير آتيني توصيه ايدويور:

۱ — آغاجلرك داللريني شمسك شدت حرارتندن محافظه ايچون اسپاليه آلق؛
۲ — سپرلر وضعيله دوكدن محافظه ايتكم؛

۳ — طوبراغك رطوبت زائده سي ازاله ايله مك؛

۴ — بودانه جق آغاجلري وقتنده بودايوب بچيكديره مك؛

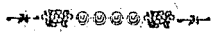
۵ — بودامه دن متحصل جرحه لري كه — برايكي كون هوايه معروض براققدن صوكره اوزرلرنده يابيشقان بر ماده حاصل اولور — تميز بر بچاقله كسمك.

تدابير مجبوره مياننده بيان اولنديني اوزره آغاجلري وقتنده بودامق ضئع علتندن محافظه ميه مدار اولديغندن بونقطه يه دقت ايتكم لازمدر. اون سكرنجي عصر مشاهيرندن راهب «روزيه» نام ذات «قاموس زراعت» نده بونقطه يي نظر دفته آله رق ديركه: «باغچوانلر كراز، شفتالي و سائر ميوه آغاجلريني، اغصانه صو يورومكه باشلا ديني، يا خود صو يورومش بولنديني زمان بودارلر ايسه بودانان محللرده بر نوع ضئع حاصل اولور؛ ندبه لر قابانمغه وقت بوله ماز؛ كذلك اوزوم آصه لري موسم بر بودانيرسه زياده صو آقار. وقتنده بودامه نك اهميتي ايسته شو مثاللردن معلوم اولور.»

ضئع علتيله مصاب اولان آغاجلرك صورت تدابيسته كنجه: بونك ايچون تجارب واقعنه نك مكفيد و مؤثري اولق اوزره اول باول آغاج بر مقيدار شق ايديلوب اوزرنده حصوله كان ضئع كسكين بر آلت ايله قالد يرلدقن صوكره ۱۰ كيلو غرام سولفات دو كويور (Sulfate de cuivre) ۸۰ ليتره صو دروننده حل اولنوب بوكا ون

ليتره صوده حل ايدلمش بر بچق كيلو غرام سونمش كيرج علاوه ايدلك صورتيله استحصال اولنان محلول محل مذكوره بالذفات سورلمه ليدر.

اشبو صورت تدابي موسم شتاهيشتنه اجرا اولنديني حالده نتيجه مفيده استحصال محققدر.



پشته ده الكتريقلي ترامواي

مجارستانك مقر اداره سي اولان پشته شهرنده تأسيس ايدلك ايستنيان تحت الارض الكتريقلي ترامواي حقنده محلي جرائندن نقلاً فرانسز رسائل فييه سنده مطالعه اولنان معلوماتك بروجه آتي نقلي مناسب كورولمشدر:

بو ترامواي سطح زمين اوزرينه انشا ايديله جك اولوب جاده نك زميني ايله ترامواي ايچون يابيله جق تونلك آراسنده كي مسافه ۶۰، ۷۰ سانتي مترودن زياده ير طوميه جقدر. بوندن باشقه تونل واغونلرك وسعتيله متنا- سب بر حالده يابيله رق يالكز اطرافلري ۱۰ — ۲۰ سانتي متر و قدر آچيق براقيله جقدر.

واغونلرك هر بري ايچون آريجه برر موتور بولنه جنج كي رايلر عودتمده استعمال اولنه جق صورتده اوله جق و هر ايكي واغون ايچون مخصوصاً بر تلغراف خطي بولنديريه جقدر. ترامواي خطنك طولی اوچ كيلومتر و تمتد اوله رق يول اوزرنده اون استاسيون بولنه جق و هر قرق متروده بر ضيا منفسلري يابيله جقدر. واغونلرك بري كيرمكه، ديكرى چيغمغه مخصوص اولق اوزره ايكيشر قايسى اوله جق و كندينه مخصوص بر ناظم هر استاسيونه تقرب ايدليكني ارانه ايدمرك حين مواصلته قاپيلر كندى كندينه آجيله جق، و ترن جركت ايتمسيه برابر ينه قپانه جقدر. بوندن باشقه

خط مذکور بر صورتله انشا ایديله جکدرکه
واغونلر، ایسته نلدیکی حالده، در حال توقیف
اولنیه جکدر.

~~~~~

### وه لوسپیدده ترقی

وه لوسپیدجیلک کوندن کونه کسب  
ایتدیکی ترقیاتی انکار ایده جک آدم تصور  
اولنیه ماز.

پاریس خسته خانه لری جراحی موسیو  
« ژوست لوقاسی شاه پیونیر » نام ذات  
طرفدن « قان » شهرنده وه لوسپیدجیلک  
حقنده بر قونفرانس ترتیب ایدلدیکی فرانسر  
رسائل موقوته سندن بریسی خبر ویریور.  
جراح موسیو الیه مذکور قونفرانسه  
وه لوسپیدجیلک ایام اخیرده کسب ایلهدیکی  
ترقیاتدن دور و دراز بحث ایتدکن صوکره  
وه لوسپیدک قلب و جکرلر اوزرنده حصوله  
کتیردیکی نتایج حقنده صورت مخصوصده  
بیان افکار ایتشد.

بو باده اعطا اولنان تفصیلاتدن آکلا-  
شلدیغنه کوره بو آلت اوزرنده کشت و کذاز  
اولندیقی ائنده تنفس کسب سرعت ایتدیکی  
کبی بونک نتیجه سی اولق اوزره قلبک  
حرکاتی ده کسب سرعت ایتکده در. بو حال  
ایسه قلبک حرکاتی اصلا اخلال ایتکسزین  
جکرلرک مطلوبه موافق صورتده انبساطنه  
خدمت ایله مکده در.

وه لوسپیدله نه قدر سریع مشی و حرکت  
اولنورسه اولنسون، اصلا زحمت حس  
اولنفسزین، کنیشجه و فوق العاده بر سرعتله  
تنفس ایديله ایتکده در. خلاصه: موسیو  
« لوقاس » ک فکر نجه وه لوسپید اوزرنده  
حرکت ایتکله اعضای وجودک کافه سی  
متخصص اوله رق ادمان بدن صورت مکمله ده

حاصل اولمده بولندیقی جهتله بوندن ده  
کوزل بر جناسیتق آتی تصور ایتک ممکن  
دکدر.

~~~~~

کوی حکیمی

(مابعد)

صورت وضعی. — وضع اولنه جق
یاقینک بیوکلکی نه قدر اوله جق ایسه اکا
کوره کسبلوب اوزرینه کافور طوزی اکیلیر.
پهلوان یاقیسی وضع ایتزدن اول، قونیه جق
محل بر آز سرکه ایله اوغله لی، بعده یاقی
بر آز آتسه کوستریله رک مذکور محله تن
اوزرینه یاییشدیرلدقن صوکره اوزرینه
درت قات ایدلمش بر بزقونیلوب ده صوکره ده
— قایماق ایچون — برلفافه ایله صیقیجه
باغلانمیلیر.

یاقی یاییشدیریلان محک باغلانمهی
ممکن اوله ماز ایسه بویاقی بر بارچه طالیون
یاقیسی آراسنه قونیلوب انک اعانه سیله
طوندیریلور.

مدت. — پهلوان یاقیسی وضعندن
اون بش، اون آتی ساعت صوکره قالدیرلمق
لازمدر. بونک انکلیز یاقیسی دینیلان بر نوعی
سریع التأثير اولدیغندن بش آتی ساعت
ظرفنده تنی قبارتیر. مع مافیه پهلوان یاقیسی
توصیه ایدن طبیب تن اوزرنده قاج ساعت
براقق لازم کله جکنی بالطبع تعیین و بیان
ایده جکندن بو باده آنک رأی موجنجه
حرکت اولنور.

پهلوان یاقیسنک تخفیف آلامی. —
بو یاقی علی الاکثر اوجاع شدیدیه باعث
اولور، اوجاع مذکورنک کسب شدت
ایتدیکی بر صرده یاقینک اوزرینه کتن تخمی
لاپه سی وضع اولنورسه، تأثیرینه اصلا خلل
کتیرمکسزین، آلامی هان کاملاً تسکین ایلر.

پهلوان یاقیسنک قالدیرلمهی. —
یاقینک وضعندن صوکره یاره سی ایشله دلیله جک
ایسه یالکر قبارتدیقی محک آشانی جهتدن
اوافق بر نیشتر ایله چیزیلره رک ایچنده کی صو
آقیدیلیر و دریینه اوزرنده بر اقیلوب در حال
یاره محلی صاریلیر.

تیمار (پانسمان). — بو قبیل پهلوان
یاقیسی قالدیرلدقن صوکره آچیلان محل
اوزرینه، تازه تره یاغی، صاری مرهم یا خود
طوزسز ایچ یاغی سورلمش اینجه بردلند،
سونکر کاغدی، یا خود برپازی، پانجاز، لحه
یاراغی وضع ایدیلره رک باغلانیر. سورکلکی
برخسته لک الجاسیله بر محله مکرراً پهلوان
یاقیسی آچق لازم کلوبده اولجه آچیلان
یاقی محکک چابوق قورودلمهی مطلوب ایسه
ایچ یاغی یا خود نشاسته ایله تداوی ایدیلیر.
بو صورتله ایدیلن تیمار یاره نک قابوقلری
قاوولانجه یه قدر دوام ایتملیدر. یاقی محلی
قورودینی زمان اطرافنده غایت مزعج بر
تخرش (کیدشتمه) حاصل اولورکه بو حال
— بالخاصه چوجوقلر ایچون — مادتا
تحملمفرسا بر درجه یه وارر. بو تخرش دوام
ایتدیکی مدتیجه اوزرینه کونده بر قاج دفعه لر
نشاسته، کبریت نباتی، یر الماسی نشاسته سی
کی طوزلر اکیلهل، بو واسطه ایله تخرش
خیلیدن خیلی کسب اعتدال ایلر.

یاقی محکک ایشله دلمهی مطلوب اولدیقی
حالده یاقی قالدقندن صوکره قبارمش اولان
دری — اطرافی کسبلره رک — تمامیه رفع
اولنور.

ایلک کونی، بالاده بیان اولندیقی وجهله
ایچ یاغی و امشالی برشی ایله صاریلوب ایام
متأخرده یوماده، یا خود اوراق منطقه استعمال
وبوکا طبیبک امر و توصیه ایده جکی زمانه
قدر دوام ایدیلیر.

(مابعدی وار)

~~~~~